

黄政澄 主编

明代人物故事

上

中国古代历史人物故事

李泉等 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



中国古代历史人物故事

明代人物故事上

李 泉等 编著
李 碧 翻译



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

编者的话

几十年来，汉语作为外语教学，无论在中国国内还是在世界各国都有很大的发展。人们有理由相信，在新的世纪里，随着中国经济的快速发展，世界上学习汉语的人将日益增多。一个世界范围内的汉语热正在兴起。为满足世界各国人民学习汉语的需要，近年来国内外编写出版的各种汉语教材不下几百种，但它们中的绝大多数是供课堂教学用的。作为一种外语教学，编写、出版课堂教学用书自然是重要的、不可缺少的，但是为了使广大学习者在课堂以外也能有书看、有机会提高汉语水平、了解中国文化，有组织有计划地编写一些适合各种汉语水平的外国留学生阅读的课外读物，应该说也是极其必要的，非常有益的。为此，我们编写了这套《中国古代历史人物故事》丛书。

作为课外读物，《中国古代历史人物故事》丛书适合具有一定汉语水平的读者阅读。丛书全套十四册，包括先秦两册，秦汉两册，魏晋南北朝一册，隋唐五代两册，宋辽金西夏两册，元一册，明两册，清两册。

《中国古代历史人物故事》丛书上下跨越五千年，在这五千年的历史长河中，编者选择了三百多个各种有代表性的历史人物，通过故事形式讲述他们的事迹。

这些历史人物，有各个朝代有名的帝王、将相，也有在历史上产生过重要影响的文学家、艺术家、科学家，有为中华民族的繁荣发展而奋斗的民族英雄，也有祸国殃民留下千古骂名的历史罪人。

丛书每册大约三十个历史人物，每个历史人物的篇幅都在1500~3000字之间，少数人物内容多，分为上、下两篇。每册15万字左右，全套丛书200万字。

编者在编写《中国古代历史人物故事》丛书时遵循了下列三个原则：

1. 通俗浅显的语言。汉语水平等级大纲中甲、乙两级词（3028）是我们编写的词汇基础，换句话说，掌握3,000个左右汉语常用词的外国留学生，借助书中提供的生词就能看懂书中所写的人物故事。读者对象的汉语水平决定了我们编写的语言难度。紧紧把握住语言的难易程度是我们编写这套丛书始终关注的大问题。

2. 故事性和可读性的结合。有名的历史人物总是留有大量丰富的生平事迹材料，在编写中，我们着重选取有趣的典型事件，突出故事情节，用通俗浅显的语言写出来，使故事性和可读性更好地相结合，以激发读者的阅读兴趣。

3. 注重阅读技能的培养。每篇故事除有生词、注释帮助读者读懂故事内容外，考虑到读者已具有一定的猜读能力和生成新词的能力，因此，有些词，如“穷人”、“长久”、“官兵”、“杀害”等，它们虽然都在甲、乙级词之外，但不列为生词，因为组成这些词

的词素的意义读者已掌握了。与此同时，对某些虽是生词，但在上下文中不起关键作用，不影响读懂故事内容的字词，或留给读者去猜读，或在词字后面的括号里把它们的汉语拼音标出来，如战场(zhànchǎng)、报仇(chóu)、援(yuán)助等，读者可根据需要去查看词典。此外，丛书不是课堂教材而是课外读物，生词的挑选不以册为单位而以篇为单位，这样便于读者随时翻开某一篇来阅读。书后不另附词汇总表。

为帮助读者更好地理解各个历史人物，每个历史阶段都有一篇前言，简明扼要地介绍了这一历史时期的情况。根据需要，有的文章附有历史地图，有的附有人物插图。

这套丛书是由五个大学十几位老师负责编写的。他们是：

主编：北京语言大学 黄政澄教授

先秦：北京师范大学 马燕华教授等

秦汉：北京语言大学 李振杰教授

魏晋南北朝：北京语言大学 黄政澄教授

隋唐五代：北京语言大学 李延祐教授

宋辽金西夏：天津商学院 郭雪玲讲师

元：上海戏剧学院 张欣讲师

明：中国人民大学 李泉教授等

清：北京语言大学 许义强讲师

编者都是长期从事对外汉语教学的老师，他们都参与过对外汉语教学各类教材的编写，不仅有丰富的教学经验，而且也有丰富的编写教材的经验。但是编

写如此大型的课外阅读丛书，对他们来说还是第一次。由于经验和能力所限，书中不尽人意的地方在所难免，希望广大读者和使用者的批评建议。

这套丛书的出版与北京语言大学出版社的几位领导和编辑的大力支持和关心是分不开的，在此向他们表示衷心的感谢。

编者

2005 年 5 月

Editor's Notes

For decades, teaching Chinese as a foreign language has had a great development both in China and other parts of the world. We have reason to believe that, with the rapid growth of China's economy, the number of those who desire to learn Chinese will be on a steady increase. The craze for Chinese learning in the world is also on the rise. In order to meet the needs of foreign learners of Chinese from different parts of the world, dozens of Chinese textbooks for them have been published. Most of them, however, have been designed for classroom use. For the teaching of Chinese as a foreign language, these textbooks are of course very important and essential. However, in order that large numbers of learners have something to read after class, have more opportunity to raise their level of Chinese, and learn about Chinese culture, it is extremely necessary and helpful to regularly compile some outside-class reading materials for different levels of foreign students. For this, we have compiled this *Stories of Chinese Historical Figures Series*.

As reading materials outside class, this series is intended to the readers who have reached a certain level of Chinese. This series consists of 14 volumes: 2 for the Pre-Qin Period, 2 for the Qin-Han Period, 1 for the Period from the Wei-Jin to the Northern and Southern Dynasties, 2 for the Period from the Sui-Tang to the Five Dynasties, 2 for the Song, Liao, Jin, and Western Xia Dynasties, 1 for the Yuan Dynasty, 2 for the Ming Dynasty, and 2 for the Qing Dynasty.

The stories in this series span 5,000 years, and in such a long

history, we have selected more than 300 various representative figures and related their life stories. Of these historical figures, some are emperors, generals and ministers, some are influential writers, artists and scientists, some are national heroes who strived for the prosperity of the Chinese nation, and some are disasters who earned themselves eternal infamy and are condemned by history.

Each volume contains about 30 historical figures, and each story is about 1,500 to 3,000 Chinese characters. A few stories, which are comparatively long, have been divided into two parts. Each volume contains about 150,000 Chinese characters, and the whole series is 2,000,000 Chinese characters altogether.

In compiling this series, we keep to the three principles as follows:

1. The easy and simple language. The words we use belong to Level A and Level B (3028 words altogether) in the Guideline of Graded Chinese Vocabulary; in other words, foreign students can understand the stories if they have mastered a vocabulary of about 3,000 common Chinese words, and with the aid of new words provided in the book. The Chinese level of the target readers has confined the language we use, which has always been our concern in course of the compilation of this series.

2. The vivid and readable plot. There are plenty of materials about the life stories of famous historical figures. In course of compilation, we have mainly selected interesting and typical events, with more emphasis on the plot of a story, and tell the story in easy and simple language. The good combination of vividness and readability can arouse the interest of readers in reading.

3. Emphasis on the training in reading skills. In each story, apart

from the sections of new words and notes to help the readers understand the story, considering that readers have had some ability to guess and produce new words, though some words, such as 穷人, 长久, 官兵 and 杀害, are not listed in Levels A and B, they are not included in the new words, because readers have already grasped the meaning of the components of the words. Meanwhile, though being new words, they are not important in context, and readers can still understand the plot or guess their meanings. Sometimes we give out the *pinyin* in brackets following the word or character, for example, 战场 (zhànchǎng), 报仇 (bàochóu), 援 (yuán) 助, and readers can look them up in a dictionary if necessary. Moreover, this series is for after-class reading, not on classroom basis, and the selection of new words is based on each story, regardless of the whole volume, therefore, readers can choose any chapter to read. No vocabulary is annexed at the back of each volume.

In order to help readers better comprehend every historical figure, we provide a brief introduction to each historical period. Furthermore, a chronology of every historical stage can be found as an annex. Readers can also find the historical maps or figures in some chapters.

This series is the joint result of more than ten teachers from five universities. Huang Zhengcheng of Beijing Language and Culture University is editor in chief of this series. Ma Yanhua et al., Beijing Normal University, contributed to the Pre-Qin Period volume; Li Zhenjie, Beijing Language and Culture University, to the Qin-Han Period volume; Huang Zhengcheng, Beijing Language and Culture University, to the Period from the Wei-Jin to the Northern and Southern Dynasties volume; Li Yanhu, Beijing Language and Culture University, to the Period from the Sui-Tang to the Five Dynasties volume; Guo Xueling,

Tianjin Business College, to the Song, Liao, Jin and Western Xia Dynasties volume; Zhang Xin, Shanghai Theatrical College, to the Yuan Dynasty volume; Li Quan et al., China Renmin University, to the Ming Dynasty volume; and Xu Yiqiang, Beijing Language and Culture University, to the Qing Dynasty volume.

All the compilers are teachers who have long been engaged in the teaching of Chinese as a foreign language, with experience in the compilation of different types of Chinese textbooks for foreigners. They are very experienced both in Chinese teaching and textbook compilation. However, it is the first time for them to take part in such a large project—the compilation of reading materials outside class. We welcome good comments and suggestions from readers.

The publication of this series should be attributed to the concern and support from the presidents and editors of Beijing Language and Culture University Press. We would like to thank them.

Compilers

May 2005

前言

明朝的历史是从公元 1368 年到公元 1644 年，是处于中国封建社会后期的一个朝代。从明朝的中后期开始，中国的科学技术文化水平开始落后了。

明朝总共有 16 个皇帝，元朝末年的农民起义军领袖朱元璋是明朝的开国皇帝，明朝的最后一个皇帝是崇祯皇帝，他被明末农民起义军所推翻。明朝的皇帝们对国家行政官员和军事将领不太信任，皇帝自己对权力抓得很紧。从朱元璋开始，在国家管理体制中，废除了丞相（国家总理）；设立内阁大臣，帮助皇帝工作。可是国家太大，皇帝一个人忙不过来，于是皇帝就信任身边的宦官（太监），叫他们替自己掌管权力，负责监督国家各级官员，结果造成太监专权，成为明朝国家政治腐败，最后导致灭亡的重要原因。

明朝前期的几个皇帝，积极鼓励农民开垦荒地，大力兴修水利设施，推进农业发展，提高粮食产量，使国家经济很快繁荣起来。封建社会商品经济发展很快，手工业生产技术大大提高。在纺织、陶瓷等行业出现了手工工场，早期资本主义萌芽出现了。

明朝的科学文化技术成果主要有：李时珍写的医学专著《本草纲目》、徐霞客写的地理学专著《徐霞

客游记》、徐光启写的农业专著《农政全书》、宋应星写的工艺学专著《天工开物》等。明政府还组织编写了人类历史上最大的一本书《永乐大典》。另外徐光启在意大利人利玛窦的帮助下，翻译了欧洲数学专著《几何原本》，开始初步向中国介绍早期的资本主义科技文化。

明朝文学艺术的发展最快，中国古代文学的四大著名古典长篇小说，明朝人就写了三部，它们是：罗贯中写的《三国演义》、施耐庵写的《水浒传》、吴承恩写的《西游记》。另外，明朝的大戏剧家汤显祖创作的《牡丹亭》，是中国古代戏曲艺术的代表作品。

明朝的建筑艺术有很高的成就，北京的皇宫（紫禁城）、天坛等建筑和许多著名的皇家建筑世界闻名，万里长城在明朝得到重新维修。中国古代哲学的发展，在明朝时进入了新的阶段。一方面，出现了新的哲学流派和著名的哲学大师王阳明；另一方面，在中国哲学史上，第一次出现了反封建的哲学思想和它的代表人物李贽。这对当时和后来的中国社会历史的发展都有重大影响。但是，这些科学技术文明的成果，大都是中国传统封建文明的自然发展，虽然出现了意大利人利玛窦和徐光启向中国介绍欧洲资本主义文化，但是这也没有把当时的中国封建社会推入到早期的资本主义社会。从明朝后期开始，欧洲的早期资本主义文明开始超过了中国。

明朝后期的几个皇帝没有治理国家的才能，他们重用身边的太监，信任那些只顾自己利益的朝廷官员，

国家政治非常腐败，国家的土地都集中在少数人手里，没有土地的农民，实在活不下去了，社会矛盾很大。公元 1629 年，从陕西省北部爆发的农民大起义，经过十几年的斗争，最终推翻了明朝，结束了这个长达 276 年的封建王朝的统治。

本书由中国人民大学李泉、郭芑、杨健、徐桂梅、荣继华共同编写。

目 录

从小和尚到开国皇帝的朱元璋（上）	（1）
从小和尚到开国皇帝的朱元璋（下）	（9）
朱元璋的贤德妻子马皇后	（15）
足智多谋的刘基	（21）
明朝的开国功臣徐达	（29）
帮明成祖打天下的姚广孝	（35）
建造半个南京城的大富翁沈富	（43）
《三国演义》的作者罗贯中	（51）
西藏喇嘛教的改革大师宗喀巴	（57）
有治国才能的皇帝朱棣	（65）
著名航海家郑和	（73）
被杀十族的方孝孺	（81）
《水浒传》的作者施耐庵	（87）
天安门的设计者和建造者蒯祥	（95）
领导北京保卫战的英雄于谦	（103）
小神童解缙	（109）
巾幗英豪唐赛儿	（115）
权力比皇帝还大的太监汪直	（123）
擅长戏剧表演的阿丑	（129）
哲学家王阳明	（135）

连中三元的商辂	(141)
大画家吴伟	(147)
一心为公的李东阳	(153)
风流画家唐伯虎	(159)
童年坎坷的皇帝朱祐樘	(167)
专权的严嵩	(173)
《西游记》的作者吴承恩	(179)
大藏书家范钦	(185)
迷信道教的皇帝朱厚璁	(193)
改革家张居正	(199)

从小和尚到 开国皇帝的

朱元璋 上

中国有句俗话叫作“龙（lóng）生龙，凤（fèng）生凤。”意思是说有什么样的父母，就会有什么样的儿女。皇上的儿子将来还是皇上，老百姓的儿子永远是老百姓。不过也有例外，明朝的第一个皇帝朱元璋（Zhū Yuánzhāng）就是农民的儿子。

朱元璋生于元代^①末年，安徽（Ānhuī）凤阳（Fèngyáng）人。全家靠租种地主的土地来生活。他从小就不满足于社会上的贫富不均（jūn），有很强的反抗精神。传说，他小的时候给地主放牛，一天，放牛的小伙伴们饿极了，把地主的牛杀掉吃了。事后小伙伴们都害怕极了，朱元璋却说：“你们别害怕，这事由我来承担。”他把牛骨头埋好，把牛尾巴插进山上的石缝（fèng）里，回村对地主说：“不好了，小牛钻（zuān）进石缝里啦。”地主不信，狠狠地打了他一顿，不让他放牛了。朱元璋敢作敢为，这让小伙伴们很敬佩。17岁时，他的家乡遇到天灾，粮食颗（kē）粒无收，父母、哥哥先后得病去世，朱元璋生活没有了依靠，只好去做和尚。

元朝末年，广大农民不满统治者的剥削（bōxuē）和压迫，全国各地的农民纷纷起义。公元1352年，郭子兴（Guō



Zixing) 在安徽起义。朱元璋参加了郭子兴的起义军，这一年他 25 岁。

朱元璋参加起义军以后，刻苦练习武艺，注意团结起义军将士。在战斗中，他总是不怕牺牲 (xīshēng) 冲在前面，因此得到郭子兴的喜爱，被调到元帅府做了亲兵。在元帅府朱元璋做事认真谨慎，在战斗中他勇敢而有见识，深得郭子兴的好感和信任。郭子兴认为朱元璋是个人才，于是派他带兵作战。朱元璋也很珍惜机会，每次带兵打仗，他都冲在士兵的前面，胜利后把财物全部上交，把得到的奖赏 (jiǎngshǎng) 全部分给士兵，因此大家都很拥护他。郭子兴看到朱元璋确实是个人才，于是把自己的女儿许配给了朱元璋。朱元璋也借此一步登天，成为郭子兴的女婿 (nǚxū)，从而进一步提高了他在起义军中的地位，扩大了他的影响。朱元璋在得到郭子兴的信任后，回到家乡招募同乡好友徐达等 700 余人参加起义军。朱元璋对这些新的起义军进行了严格的军事训练和纪律教育，在与元军的战斗中，很快就培养起了一支几万人的队伍。

1355 年，朱元璋率 (shuài) 兵攻占了安徽和县。起义军入城后，一些将领士兵纪律较差，也不把朱元璋放在眼里。于是，他先召集将领们商议修复和县城墙的事，并分工每位将领负责一段，限期完成。几天后只有朱元璋负责的一段修好，其他人没有完工。朱元璋召集将领们开会，严肃 (yánsù) 地说：“我们的工作是要对郭元帅负责的，大家不能没有纪律，你们负责修复的城墙都没有按时完成，如果元兵进攻，我们凭借 (píngjiè) 什么来防守？从今以后，谁违反 (wéifǎn) 纪律，我就杀了谁。”将领们听后，都不敢说什么。从此，朱元璋的威信逐步树立起来了。不久，郭子兴去世了，朱元璋就成为这支起义军的元帅。

在元末农民起义的各路队伍中，朱元璋能脱颖而出，是有